**FR** Veuillez lire attentivement le livret “Consignes de sécurité et d’utilisation” avant la première utilisation / **EN** Please read carefully the “Safety and use instructions” booklet before first use / **DE** Lesen Sie vor dem erstmaligen Gebrauch aufmerksam die Broschüre „Sicherheits- und Bedienungshinweise” durch. / **NL** Gelieve vóór het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruiksvoorschriften door te nemen / **ES** Lea detenidamente el libro «Instrucciones de seguridad y de uso» antes de utilizar el aparato por primera vez / **PT** Leia atentamente o manual «Instruções de segurança e utilização» antes da primeira utilização / **IT** Leggere con attenzione il libretto “Norme di sicurezza e d’uso” al primo utilizzo / **DA** Læs hæftet “Sikkerheds- og brugsanvisning” grundigt igennem inden den første ibrugtagning. / **NO** Les nøye heftet “Råd om sikkerhet og bruk” før første gangs bruk / **SV** Var god läs häftet “Säkerhets- och användningsinstruktioner” innan den första användningen. / **FI** Lue turvallisuus- ja käyttöohjevihko huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. / **TR** İlk kullanımdan önce “Güvenlik ve kullanım talimatları” kitapçığını dikkatlice okuyun / **EL** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο «Οδηγίες ασφαλείας και χρήσης» πριν από την πρώτη χρήση / **PL** Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać broszurę „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania” .
**CS** Před prvním použitím si, prosím, pečlivě prostudujte „Bezpečnostní pokyny pro použití” / **SK** Pred prvým použitím si pozorne prečítajte „Bezpečnostné odporúčania a použitie” , / **HU** Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági előírások és használati útmutató” című füzetet / **SL** Pred prvo uporabo natančno preberite »Navodila za varno uporabo« / **RU** Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию «Меры безопасности и правила использования». / **UK** Перед першим використанням уважно прочитайте посібник «Правила техніки безпеки та рекомендації щодо використання» / **HR** Molimo da prije prve uporabe pažljivo pročitate priručnik „Sigurnosne upute” / **RO** Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul „Instrucțiuni de siguranță și de utilizare” / **ET** Palun lugege enne esimest korda kasutamist hoolikalt ohutus- ja kasutusjuhendit / **LT** Atidžiai perskaitykite knygelę „Saugos ir naudojimo reikalavimai” prieš naudodami įrenginį pirmą kartą / **LV** Pirms izmantojat ierīci pirmoreiz, lūdzu rūpīgi izlasiet brošūru “Norādījumi par drošību un lietošanu” / **BG** Моля, прочетете внимателно книжката “Препоръки за безопасност и употреба” преди първоначална употреба / **SR** Molimo da pre prve upotrebe pažljivo pročitate knjižicu «Uputstva za bezbednost i upotrebu» / **BS** Molimo da prije prve upotrebe pažljivo pročitate knjižicu «Upute za sigurnost i upotrebu» / **FA** لطفاً دفترچه «دستورالعملهای ایمنی و کاربری » را قبل از اولین کاربری، با دقت بخوانید / **AR** يرجى قراءة كتيب «إرشادات الاستعمال بعناية قبل الاستعمال لمرة الأولى» / **TH** กรุณาอ่านหนังสือ“คู่มือความปลอดภัยและการใช้งาน” ก่อนการใช้งานครั้งแรก / **ZH** 在第一次使用 前请认真阅读此“安全操作规程”手册

Утюги электрические с пароувлажнителем торговой марки «TEFAL», модели: SV7110xx, SV7111xx, SV7112xx, SV7120xx, где x – любая цифра от 0 до 9 и/или буква от A до Z, определяющие страну назначения

Изготовлено в Китае для холдинга “GROUPE SEB”, France
(Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron 69130 Ecully, France)
Груп СЕБ,112 Шмэн дю Мулен Каррон 69130 Экюли Франс
Официальный представитель, импортёр - ЗАО “Группа СЕБ-Восток”
125171, г. Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3, помещение XII, тел. 8 (495) 213-32-32

Технические характеристики:
220-240 В 50-60 Гц 2380-2830 Ватт Класс I

Информация о сертификации:
• Сертификат соответствия №EAЭС RU C-FR.АГ27.В.00045/19
• Срок действия с 20.03.2019 по 19.03.2024
• Выдан ОС ООО «ИНТЕРСТАНДАРТ»

Соответствует требованиям:
• ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утв. Решением КТС от 16.08.2011 г. №768.
• ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утв. Решением КТС от 09.12.2011 г. №879.

Срок службы изделия 2 года с даты продажи в условиях эксплуатации и хранения при температуре от 0°С до 40 °С

EAC

www.tefal.com www.calor.fr

**FR** Selon modèle / **EN** Depending on model / **DE** Je nach Modell / **NL** Afhankelijk van het model / **ES** Según modelo / **PT** Consoante o modelo / **IT** Secondo i modelli / **DA** Afhængig af model / **NO** Avhenger av modell / **SV** Beroende på modell / **FI** Mallista riippuen / **TR** Modele göre / **EL** ανάλογα με το μοντέλο / **PL** W zależności od typu / **CS** Podle modelu / **SK** V závislosti od modelu / **HU** Modelltől függően / **SL** Odvisno od modela / **RU** В зависимости от модели / **UK** Залежно від моделі / **HR** Ovisno o modelu / **RO** Ovisno o modelu / **ET** Sõltuvalt mudelist / **LT** Pagal modelį / **LV** Atbilstoši modelim / **BG** в зависимост от модела / **SR** U zavisnosti od modela / **BS** Ovisno o modelu / **FA** بر حسب مدل / **AR** حسب الموديل / **TH** ขึ้นอยู่กับรุ่น / **ZH** 视型号而定

www.tefal.com www.calor.fr

## 1.

www.tefal.com www.calor.fr

## 2.

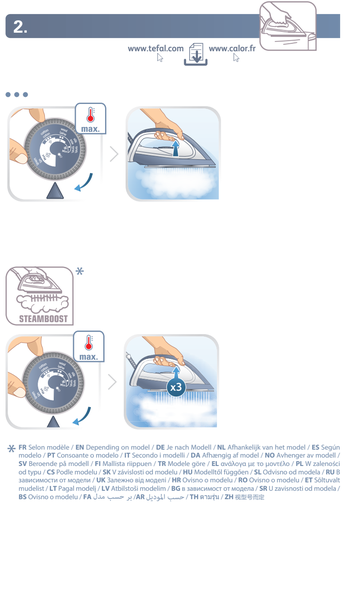
www.tefal.com www.calor.fr

## 2.

www.tefal.com www.calor.fr

## 2.

www.tefal.com www.calor.fr




**FR** Selon modèle / **EN** Depending on model / **DE** Je nach Modell / **NL** Afhankelijk van het model / **ES** Según modelo / **PT** Consoante o modelo / **IT** Secondo i modelli / **DA** Afhængig af model / **NO** Avhenger av modell / **SV** Beroende på modell / **FI** Mallista riippuen / **TR** Modele göre / **EL** ανάλογα με το μοντέλο / **PL** W zależności od typu / **CS** Podle modelu / **SK** V závislosti od modelu / **HU** Modelltől függően / **SL** Odvisno od modela / **RU** В зависимости от модели / **UK** Залежно від моделі / **HR** Ovisno o modelu / **RO** Ovisno o modelu / **ET** Sõltuvalt mudelist / **LT** Pagal modelį / **LV** Atbilstoši modelim / **BG** в зависимост от модела / **SR** U zavisnosti od modela / **BS** Ovisno o modelu / **FA** بر حسب مدل / **AR** حسب الموديل / **TH** ขึ้นอยู่กับรุ่น / **ZH** 视型号而定

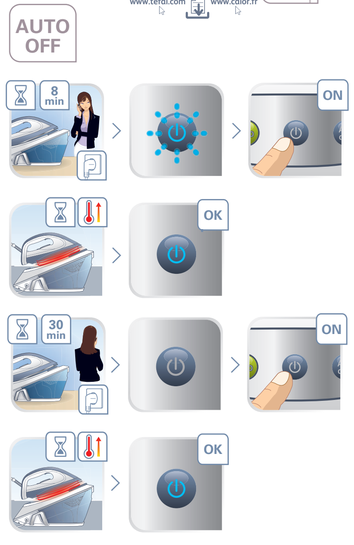
## 2.

www.tefal.com www.calor.fr

* **FR** Selon modèle / **EN** Depending on model / **DE** Je nach Modell / **NL** Afhankelijk van het model / **ES** Según modelo / **PT** Consoante o modelo / **IT** Secondo i modelli / **DA** Afhængig af model / **NO** Avhenger av modell / **SV** Beroende på modell / **FI** Mallista riippuen / **TR** Modele göre / **EL** Ανάλογα με το μοντέλο / **PL** W zależności od typu / **CS** Podle modelu / **SK** V závislosti od modelu / **HU** Modelltől függően / **SL** Odvisno od modela / **RU** В зависимости от модели / **UK** Залежно від моделі / **HR** Ovisno o modelu / **RO** Ovisno o modelu / **ET** Sõltuvalt mudelist / **LT** Pagal modelį / **LV** Atbilstoši modelim / **BG** в зависимост от модела / **SR** U zavisnosti od modela / **BS** Ovisno o modelu / **FA** بسته به مدل / **AR** حسب الموديل / **TH** ขึ้นอยู่กับรุ่น / **ZH** 视型号而定

## 2.

www.tefal.com www.calor.fr




## 3.

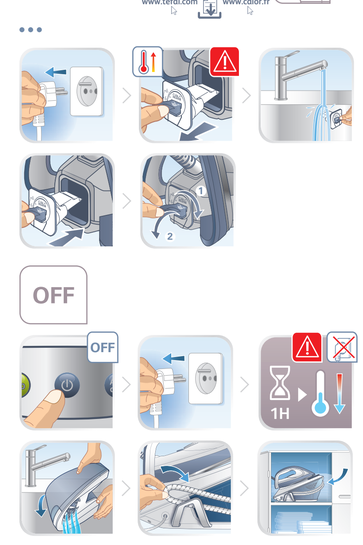
www.tefal.com www.calor.fr

## 3.

www.tefal.com www.calor.fr

## 3.

www.tefal.com www.calor.fr




## 3.

www.tefal.com www.calor.fr

**FR** Guide de l'utilisateur
**EN** User's guide
**DE** Bedienungsanleitung
**NL** Gebruiksaanwijzing
**ES** Guía del usuario
**PT** Guia del usuario
**IT** Manuale d'uso
**DA** Brugsvejledning
**NO** Bruksanvisning
**SV** Användarhandbok
**FI** Käyttöopas
**TR** Kullanım kılavuzu
**EL** Οδηγός χρήσης
**PL** Instrukcja obsługi
**CS** Návod k použití
**SK** Používateľská príručka
**HU** Használati útmutató
**SL** Navodila za uporabnika
**RU** Руководство пользователя
**UK** Посібник користувача
**HR** Upute za uporabu
**RO** Ghidul utilizatorului
**ET** Kasutusjuhend
**LT** Naudotojo vadovas
**LV** Lietošanas pamācība
**BG** Ръководство на потребителя
**SR** Korisničko uputstvo
**BS** Korisnički priručnik
**FA** راهنمای کاربر
**AR** دليل المستخدم
**TH** คู่มือสำหรับผู้ใช้งาน
**ZH** 使用指南

# Express Compact

**FR** Pour plus d'informations sur l'utilisation / **EN** For further usage information / **DE** Weitere Informationen zur Bedienung / **NL** Voor meer informatie over het gebruik / **ES** Para obtener más información sobre su uso / **PT** Para obter mais informações sobre a utilização / **IT** Per maggiori informazioni sull'utilizzo / **DA** Ydereligere informationer vedrørende betjening / **NO** For mer informasjon om bruken / **SV** För mer information om användningen / **FI** Lisätietoa käyttöä varten / **TR** Kullanım hakkında daha fazla bilgi için / **EL** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση / **PL** Więcej informacji na temat korzystania z urządzenia / **CS** Pro více informací o použití / **SK** Pre ďalšie informácie o používaní / **HU** A használatra vonatkozó további információk / **SL** Več informacij o uporabi / **RU** Для получения более подробной информации об эксплуатации / **UK** Для отримання детальної інформації щодо експлуатації / **HR** Za više informacija o uporabi / **RO** Pentru mai multe informații privind utilizarea / **ET** Täiendava teabe saamiseks kasutamise kohta / **LT** Daugiau informacijos apie naudojimą / **LV** Lai iegūtu vairāk informācijas par lietošanu / **BG** За още информация относно употреба / **BS** Za više informacija o upotrebi / **SR** Za više informacija o upotrebi / **FA** برای اطلاعات بیشتر درباره نحوه استفاده / **AR** للمزيد من المعلومات عن الاستعمال / **TH** สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งาน / **ZH** 更多关于使用的信息.

www.tefal.com www.calor.fr

1820002443 - 13/19